

سەرکۆمارنامه

3

هه‌مه‌سه‌عید هه‌سه‌ن

جیاوازی سهره‌کی نیوان رۆشنییر و ده‌سه‌لاتدار ئه‌وه‌یه، ئه‌میان
خه‌و به‌ له‌دایکه‌وونی ئه‌وه‌یه‌که‌وه‌ ده‌بینه‌ت که‌ به‌ هیچ‌ هه‌تێک
که‌وی نه‌کریه‌ت و ئه‌ویان سهرقالتی به‌مه‌تێگه‌لکردنی خه‌لکه‌.

له‌ ماوه‌ی یه‌ک هه‌فته‌دا، سه‌ری (بێند) (١) دوو جار سه‌ری به‌ به‌غدا (ئه‌وی) کرد. ئه‌وه‌ به‌ پله‌ی یه‌که‌م، گوشاری
سه‌ری بێند بوو، جعه‌فه‌ری و وه‌زیرانی کابینه‌که‌ی ئه‌وی ناچار کرد، بۆ جاری دووهم سوێندی یاسایی بخۆنه‌وه‌.
ئه‌وه‌ شوێنپیتی پته‌وی سه‌ری بێند بوو کاریکی کرد، وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ئه‌مریکا، کۆندۆلیزا رایس که‌ سه‌ردانی
عێراقی کرد، سه‌ره‌تا له‌ هه‌ولێر بنیشته‌وه‌. (رایس) له‌ سه‌لاحه‌دین (برنج)ی کوردیی ده‌خوارد و هه‌شتا
هه‌والتی گه‌یشتنی وی به‌ (کوردستانی عێراق) (٢) نه‌گه‌یشتبووه‌ سه‌ره‌که‌ه‌زیران و سهرکۆماری عێراق.
که‌ سه‌لاحه‌دین ده‌بیته‌ یه‌که‌م وێستگه‌ی سه‌ردانه‌که‌ی کۆندۆلیزا رایس بۆ عێراق، ئیمه‌ پیمان خۆش بیت یان
خه‌می پێ بخۆن: (١) سیگنالتیکی زه‌قه‌ بۆ ئه‌وه‌ی له‌ روانگه‌ی ئه‌مریکاوه‌، بارزانی به‌هه‌تێترین پیاوی عێراقه‌.
(٢) گرتنی لایه‌نی پرۆژه‌که‌ی پارتییه‌ بۆ سه‌رۆکایه‌تی هه‌رێم. (٣) گوشاریکه‌ بۆ سه‌ر یه‌نک تا چیتر سه‌رپه‌چی
له‌ رێساکانی ئه‌و گه‌مه‌یه‌ که‌ داگیرکاری ره‌زاشیرین نه‌خسه‌ی بۆ کێشاوه‌، نه‌کات.

ده‌زانن چی جعه‌فه‌ری هان دا‌بوو، هه‌ردوو زا‌روه‌ی دیموکراتی و فیدرالی له‌ سوێنده‌ یاساییه‌که‌ ده‌ره‌هه‌تیت؟
چونکه‌ ئه‌ویش وه‌ک هه‌ر عه‌ره‌بێکی دیکه‌ی ره‌گه‌زه‌یه‌رست، سووک سه‌رنجی کورد ده‌دات و به‌ که‌مه‌ئاوه‌زی
ده‌زانیت. له‌و ناوه‌راست و باشووری عێراقه‌، ئیستاش ته‌گه‌ر گومان له‌ هۆشیاری عه‌ره‌بێک بکریه‌ت، ده‌سته‌جێ
ده‌لتیت: (بۆچی من کوردم!) (٣) مه‌به‌ستی ئه‌وه‌یه‌ بلیت: بۆچی من بێ عه‌قلم؟ ته‌گه‌ر میسرێه‌کیش وا هه‌ست
بکات فریوی ده‌ده‌یت، ده‌لتیت: (به‌ کوردم ده‌زانیت؟) (٤) زۆریه‌ی عه‌ره‌ب به‌و شتیه‌یه‌ له‌ کورد ده‌روانن، به‌
چاوپۆشین له‌وه‌ی ئه‌و کورده‌، هاوولایه‌یه‌کی ئاساییه‌، په‌رله‌مانتێره‌، وه‌زیره‌، یان سهرکۆماریکی سه‌فه‌ری؟
قه‌زافی ناو به‌ ناو به‌ نواندنی هه‌لوێستی سه‌یر و به‌ گوتنی قسه‌ی ئه‌نتیکه‌، هه‌م خه‌لکی لیبیا و هه‌م هه‌ر چی
عه‌ره‌به‌ شه‌رمه‌زار ده‌کات. سهرکۆماری عێراق، چونکه‌ له‌ بواری ده‌ره‌ه‌راندنی قسه‌ی (نه‌سته‌ق) و نواندنی
هه‌لوێستی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌دا، هه‌تنده‌ وه‌ستایه‌، سهرکۆماری لیبیا به‌ شاگرد راناگریه‌ت، ته‌گه‌ر کورد نه‌بوویه‌، زوو
زوو زه‌بری کوشنده‌ی له‌ شکۆمه‌ندی عه‌ره‌ب ده‌وه‌شاندا! چونکه‌ سیسته‌می فه‌رمانه‌وایی له‌ عێراقی ئیستادا،

پەرلەمانتارییه نەک سەرۆکایەتی، بۆیە سەرکۆماری عێراق ئەگەر هیچ کام لەو دوو جێگرەشی نەبووایە، هەر دەستی نەدەرۆیشت، ئەمە جگە لەوەی چونکە عێراق ولاتیکی داگیرکراوە، ئەو تۆزە دەسەلاتە رەمزیهی که دەبوو هەبیت، ئەویشی لە کیس چوو، بۆیە هەر چەند دەکەم لەو تیناگەم، هەواداران یەک ئەو هەموو هەلپەڕکتیەیان لەبەر چی بوو؟

دادگایەکی نوردون سالی ۱۹۹۲ بە تاوانی دزینی ۲۸۸ میلیۆن دۆلاری بانکی پەترا، ئەحمەد چەلەبی بە ۲۲ سال زیندانی حوکم دەدات، بە پیتی ئاخواوتنی هۆشیار زێباری بۆ رۆژنامەى الشرق الاوسط، خالیتی گزنگی قسەوباسی نێوان تالەبانى و شای نوردون، کیشەى چەلەبی بوو. نایا ئەو هەلۆتستیتی سەیر نییە، سەرکۆماری یاساناس، هەم داکۆکی لە دزینى سنوورنەناسی وەک چەلەبی بکات و هەم لە کیشەى لە سێدارەدانى تاوانکاریکی کۆکوژی وەک سەددامدا، بێتایەن بیت! ئەگەر یاساناسان دژی ئەو بن، بریاری دادگا و حوکمی یاسا بەسەر میلیۆندزان و میلیۆنکوژاندا جێبەجێ بکریت، ناهەقمانە گۆرانى بە بالای یاساشکێتان و یاسای دارستاندا هەلبێتین!

من بۆیە پتیم خۆش بوو ئەمریکا عێراقی داگیر کرد، دەمگوت بەلکۆو لەگەڵ خۆیدا سیقیلسالاری (۵) بهینیت، ئاخر هیچ گومانم لەو نییە، لە هەناوی کولتوری ئیسلامەو، قەت نازادی و دیموکراتی پەیدا نابن. ئەگەر لە عێراقی نویدا، پیاوی شیاو لە جیبی شیاوی خۆیدا دانرابا، چەلەبی تەنیا جیگری سەرەکوەزیران نەدەبوو، وەزیری دارایی و وەزیری نەوتیش دەبوو! بریخت لە شانۆنامەى (ژنە چاکەکەى سچوان) دا دەلیت: (ئەو گۆشاری دەوروپەری تژی لە خراپە و خراپەکارە، لێ ناگەریت ئینسان بە چاکى بمتیتەو؟) ئەگەر دەوروپەری چەلەبی کەسانی چاک بوونایە، بە چەقەلیان نەدەگوت: بچۆ ئەو مریشکە بهینە!

2005. 05. 17

(۱) جاران (سەری رەش) یان پێ دەگوت.

(۲) بە هۆشیارییه نووسیم: کوردستانی عێراق، ناخر وەک دەزانن، ئیستا کوردستانی باشوور بە شێدیهکی ناره‌زوومەندانە،

نەک وەک جاران بە تۆزی، بەشیکە لە عێراق و کوردی باشووریش ئەوپەری شانازی بە عێراقیبوونی خۆیه‌و دەکات!

(۳) قابل انا کردی؟

(۴) بتستکردنی؟ ئەگەر تەرجومەى حەرفیم کردبا، دەمنوسی: بە کوردەم دەگەیت؟

civil society (۵)